

**KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT BERAGAMA DALAM SURAH
AL-KÂFIRÛN MENURUT AHMAD MUSTHAFA AL-MARAGHI DAN
IMPLEMENTASINYA DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

SKRIPSI

Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Guna

Memperoleh Gelar Sarjana Strata Satu (1)

Program Studi Ilmu Al-Quran dan Tafsir



Oleh

Nur 'Azizah

NIM : Q. 150204

NIRM : 15/x/38.3.4/0089

**SEKOLAH TINGGI ILMU AL-QUR'AN ISY KARIMA
KARANGPANDAN, KARANGANYAR, JAWA TENGAH**

2021

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nur 'Azizah
NIM : Q. 150204
Program Studi : Ilmu al-Quran dan Tafsir
Judul Skripsi : KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT BERAGAMA
DALAM SURAH *AL-KÂFIRÛN* MENURUT AHMAD
MUSTHAFA AL-MARAGHI DAN
IMPLEMENTASINYA DI NEGARA BRUNEI
DARUSSALAM.

menyatakan bahwa:

1. Naskah skripsi ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian/karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.
2. Naskah skripsi ini secara keseluruhan benar-benar bebas dari plagiasi. Jika di kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai hukum yang berlaku.

Karanganyar, 30 Maret 2021

Saya yang menyatakan,



Nur 'Azizah

LEMBAR PERSETUJUAN

SKRIPSI

KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT BERAGAMA DALAM SURAH
AL-KÂFIRÛN MENURUT AHMAD MUSTHAFA AL-MARAGHI DAN
IMPLEMENTASINYA DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Disusun oleh:

Nur 'Azizah

NIRM: 15/X/38.3.4/0089

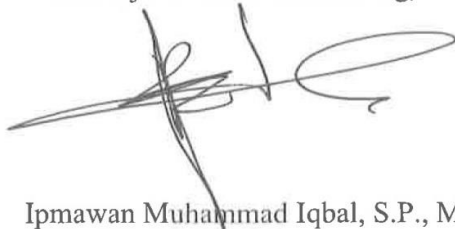
Telah disetujui untuk diajukan dalam Ujian Skripsi

Program Studi Ilmu al-Quran dan Tafsir

Sekolah Tinggi ilmu al-Quran (STIQ) Isy Karima

Karanganyar, 30 Maret 2021

Disetujui Dosen Pembimbing,



Ipmawan Muhammad Iqbal, S.P., M.Ag.

NIDN: 2125047202

Mengetahui Kaprodi STIQ,



Arif Firdausi Nur Ramadlon, M.Hum

NIDN: 2119018502

LEMBAR PENGESAHAN

SKRIPSI

KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT BERAGAMA DALAM SURAH
AL-KÂFIRÛN MENURUT AHMAD MUSTHAFA AL-MARAGHI DAN
IMPLEMENTASINYA DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Disusun oleh:

Nur 'Azizah

NIRM: 15/X/38.3.4/0089

Dipertahankan di depan Penguji Skripsi
Sekolah Tinggi Ilmu Al-Qur'an (STIQ) Karanganyar
Pada Tanggal: 20 April 2021

Susunan Dewan Penguji:

Ketua

Ipmawan Muhammad Iqbal, S.P., M.Ag.

NIDN: 2125047202

Penguji I



Dr. Syamsul Hidayat, M.Ag.

NIDN: 0605096402

Penguji II



Dr. Muh. Fajar Pramono, M.Si.

NIDN: 2119046601

Skripsi ini diterima sebagai salah satu persyaratan
untuk memperoleh gelar Sarjana
Tanggal: 20 April 2021

Ketua STIQ Isy Karima



Akmalad Sulthoni, Lc., M.P.I.
NIDN: 2119046601

MOTTO

“Toleransi itu dasarnya bukan semua agama sama. Tapi, pemeluk setiap agama menghormati pemeluk agama lain yang menyakini kebenaran agamanya masing-masing.”

(Mahfud MD)

“Kasih sayang dan toleransi adalah identitas orang Islam.”

(Ahmad Dahlan)

ABSTRAK

NUR ‘AZIZAH – NIRM : 15/X/38.3.4/0089

Konsep Toleransi Antarumat Beragama dalam Surah *al-Kâfirûn* menurut Ahmad Musthafa al-Maraghi dan Implementasinya di Negara Brunei Darussalam.

Skripsi: Karanganyar: Program Studi Ilmu al-Quran dan Tafsir, Sekolah Tinggi Ilmu al-Quran Isy Karima, Maret, 2021.

Kata Kunci: Konsep Toleransi Antarumat Beragama, Surah *al-Kâfirûn*, Ahmad Musthafa al-Maraghi, Negara Brunei Darussalam.

Islam memberikan perhatian yang sangat besar terhadap toleransi antarumat beragama. Pada al-Quran terdapat banyak ayat yang membahas tentang toleransi antarumat beragama, tetapi di sini hanya akan di bahas enam ayat dalam surah *al-Kâfirûn*, karena isi kandungan surah *al-Kâfirûn* merupakan modal sosial dan kepekaan al-Quran terhadap kehidupan sosial yang *multi religious*, dan agama Islam yang sangat toleran terhadap agama yang berbeda.

Penelitian ini bersifat penelitian kepustakaan (*library research*), dimana peneliti akan memaparkan penafsiran dari setiap ayat dalam surah *al-Kâfirûn* dan kemudian dianalisis untuk memperoleh kesimpulan tentang konsep toleransi antarumat beragama dalam surah *al-Kâfirûn* menurut Ahmad Musthafa al-Maraghi dan implementasinya di Negara Brunei Darussalam. Manakala penelitian implementasi di Negara Brunei Darussalam menggunakan penelitian kepustakaan (*library research*). Data-data diperoleh dari buku undang-undang Negara Brunei Darussalam, situs-situs *government*, dan buku-buku yang berkaitan dengan Negara Brunei Darussalam.

Hasil analisa konsep toleransi antarumat beragama dalam surah *al-Kâfirûn* menurut Ahmad Musthafa al-Maraghi dalam kitab *Tafsîr al-Marâghî* mengungkap bahwa agama Islam mengakui adanya agama lain dan membenarkan umatnya untuk berinteraksi dengan non-muslim akan tetapi melarang untuk berkompromi dalam bidang akidah dan ibadah karena Islam secara tegas menolak kemusyrikan, peribadatan, atau hukum yang terdapat dalam agama lain. Terkait implementasi penafsiran Ahmad Musthafa al-Maraghi dalam surah *al-Kâfirûn* di Negara Brunei Darussalam adalah sejalan, dimana orang-orang non-muslim disana bebas mempraktikkan agama yang dianutnya dan diperlakukan dengan baik, asalkan mereka mengikuti undang-undang hukum di sana.

Pembimbing: Ipmawan Muhammad Iqbal, S.P., M.Ag.

ABSTRACT

NUR ‘AZIZAH – NIRM : 15/X/38.3.4/0089

The Concept of Inter-religious tolerance in Surah *al-Kâfirûn* according to Ahmad Musthafa al-Maraghi and its Implementation in Brunei Darussalam.

Thesis: Karanganyar: Al-Quran and Tafsir Science Study Program, High School Knowledge of al-Quran Isy Karima, March, 2021.

Keywords: Concept Of Inter-Religious Tolerance, Surah *al-Kâfirûn*, Ahmad Musthafa al-Maraghi, Brunei Darussalam.

Islam pays great attention to inter-religious tolerance. In the Quran, there are many verses that discuss about tolerance between religions, but here, will be discuss only the six verses of surah *al-Kâfirûn*, because the content of surah *al-Kâfirûn* is a social capital and the sensitivity of the Quran to multi-religious social life and Islam which is very tolerant of different religions.

This research is a library research, where the researcher will describe the interpretation of each verse in surah *al-Kâfirûn* and then analyzed to obtain conclusions about the concept of inter-religious tolerance in surah *al-Kâfirûn* according to Ahmad Musthafa al-Maraghi and its implementation in Brunei Darussalam. While implementaion research in Brunei Darussalm uses library research. The data is obtained from the Brunei Darussalam law book, government websites, and books related to Brunei Darussalam.

The results of the analysis of the concept of tolerance between religions in surah *al-Kâfirûn* according to Ahmad Musthafa al-Maraghi in the book *Tafsîr al-Marâghî* revealed that Islam recognizes the existence of other religions and allow its people to interact with non-muslim but forbids compromise in the field of faith and worship because Islam explicitly rejects polytheism, worship or laws found in other religions. Related to the implementation of Ahmad Musthafa al-Maraghi's interpretation in surah *al-Kâfirûn* in Brunei Darussalam is the same, as in similar, where non-muslim there are free to practice their religion and be treated well, as long as they follow the law there.

Advisor: Ipmawan Muhammad Iqbal, S.P., M.Ag.

PEDOMAN TRANSLITERASI¹

1. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lain lagi dengan huruf dan tanda sekaligus.

No	Huruf Arab	Huruf Latin	Keterangan
1	ا		tidak dilambangkan
2	ب	b	be
3	ت	t	te
4	ث	ts	te dengan es
5	ج	j	je
6	ح	<u>h</u>	ha dengan garis bawah
7	خ	kh	ka dengan ha
8	د	d	de
9	ذ	dz	de dengan zet
10	ر	r	er
11	ز	z	zet
12	س	s	es
13	ش	sy	es dengan ye
14	ص	sh	es dengan ha
15	ض	dh	d dengan ha
16	ط	th	te dengan ha
17	ظ	zh	zet dengan ha
18	ع	‘	Apostrof (ada pada tombol disamping tombol <i>enter</i>)
19	غ	gh	ge dengan ha
20	ف	f	ef
21	ق	q	ki
22	ك	k	ka
23	ل	l	el
24	م	m	em
25	ن	n	en

¹ Fajar Pramono, dkk, 2018, *Pedoman Penulisan Skripsi*, (Karanganyar: STIQ Isy Karima), hlm. 40.

26	و	w	we
27	هـ	h	ha
28	ء	`	(ada pada tombol disamping kiri angka 1)
29	ي	y	ye

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal (monoftong) dan vokal rangkap (diftong), serta madd.

a. Vokal Tunggal (Monoftong)

No	Huruf Arab	Huruf Latin	Keterangan
1	اَ	A	<i>Fathah</i>
2	إِ	I	<i>Kasrah</i>
3	أُ	U	<i>Dhammah</i>

b. Vokal Rangkap (Diftong)

No	Huruf Arab	Huruf Latin	Keterangan
1	أَيِ	Ai	a dengan i
2	أُو	Au	a dengan u

Contoh:

كتب : *kataba*

فعل : *fa'ala*

c. Vokal panjang (*madd*)

No	Huruf Arab	Huruf Latin	Keterangan
1	آ	<i>Ā</i>	a dengan topi di atas
2	إِي	<i>Î</i>	i dengan topi di atas
3	أُو	<i>Ū</i>	u dengan topi di atas

Contoh:

قال : *qâla*

رمى : *ramâ*

يقول : *yaqûlu*

3. *Ta' marbûthah*

Ta marbûthah ini diatur dalam tiga katagori:

- Huruf *ta' marbûthah* pada kata berdiri sendiri, huruf tersebut ditransliterasikan menjadi /h/, misalnya: محكمة menjadi *mahkama*.
- Jika huruf *ta' marbûthah* diikuti oleh kata sifat (*na'at*), huruf tersebut ditransliterasikan menjadi /h/ juga, misalnya: المدينة المنورة menjadi *al-madînah al-munawarah*.
- Jika huruf *ta' marbûthah* diikuti oleh kata benda (ism), huruf tersebut ditransliterasikan menjadi /t/ misalnya: روضة الأطفال menjadi *raudhat al-athfâl*.

4. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda *syaddah* atau tanda *tasydid*, dalam transliterasi ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda *syaddah* itu.

Contoh :

نَزَلَ : *nazzala*

رَبَّنَا : *rabbanâ*

5. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu ال. Dalam transliterasi penulisan disesuaikan dengan pengucapannya, misalnya: الفيل (*al-fîl*), الوجود (*al-wujûd*), التفسير (*at-Tafsîr*) dan الشمس (*asy-syams*).

6. Hamzah

Dinyatakan di depan bahwa *hamzah* ditransliterasikan dengan apostrof. Namun, itu hanya berlaku bagi *hamzah* yang terletak di tengah dan di akhir kata. Bila *hamzah* itu terletak diawal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

تأخذون : *ta 'khudzûna*

النَّوْء : *an-nau'*

أكل : *akala*

إِنَّ : *inna*

7. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, diantaranya: Huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului oleh kata sandang (artikel), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya, seperti: al-Kindi, al-Farobi, Abu Hamid al-Ghazali, dan lain-lain (bukan Al-Kindi, Al-Farobi, Abu Hamid Al-Ghazali). Transliterasi ini tidak disarankan untuk dipakai pada penulisan orang yang berasal dari dunia nusantara, seperti Abdussamad al-Palimbani bukan Abd al-Shamad al-Palimbani.

8. Cara Penulisan Kata

Setiap kata, baik kata kerja (*fi'il*), kata benda (*ism*), maupun huruf (*harf*) ditulis secara terpisah.

Contoh:

الخلفاء الراشدين : *al-Khulafâ' ar-Rasyidin*

المجاز في القرآن : *al-Majâz fî al-Qur'ân*

الكتب الستة : *al-Kutub as-Sittah*

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah, Rabb semesta alam yang telah menjadikan Islam sebagai *rahmatan lil 'âlamîn*. Shalawat dan salam terlimpahkan kepada junjungan yang mulia, Nabi Muhammad *shallallâhu 'alaihi wa sallam*, keluarga, sahabat, *tabi'in*, *tabi'ut tabi'in* dan para pengikutnya hingga akhir zaman.

Penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Konsep Toleransi Antarumat Beragama dalam Surah *al-Kâfirûn* Menurut Ahmad Musthafa al-Maraghi Dan Implementasinya Di Negara Brunei Darussalam” adalah berkat rahmat, izin dan kehendak Allah Yang Maha Kuasa. Penulisan skripsi ini dimaksud untuk memperoleh gelar Sarjana Agama di Program Studi Ilmu al-Quran dan Tafsir Sekolah Tinggi Ilmu al-Quran (STIQ) Isy Karima.

Penulis menemui berbagai kesulitan dan hambatan selama penyusunan skripsi. Namun berkat do'a, dukungan, arahan, dan bantuan dari berbagai pihak skripsi ini dapat terselesaikan. Oleh karena itu, di kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih banyak kepada:

1. Ustadz Akhmad Sulthoni, Lc., M.P.I. selaku Ketua STIQ Isy Karima.
2. Ustadz Arif Firdausi N.R., M.Hum. selaku Kaprodi STIQ Isy Karima.
3. Ustadz Ipmawan Muhammad Iqbal, S.P., M.Ag. selaku dosen pembimbing skripsi yang senantiasa memberikan motivasi dan telah meluangkan waktu serta pikirannya untuk membaca, mengoreksi dan memberikan pengarahan dalam penyusunan skripsi ini.
4. Ustadz Apip Najaruddin selaku Mudir Ma'had Isy Karima yang telah memberikan ilmu-ilmu, tauladan dan motivasi.
5. Para dosen pengajar Sekolah Tinggi Ilmu al-Quran Isy Karima yang telah memberikan dan membekali berbagai ilmu pengetahuan sehingga penulis mampu menyelesaikan penulisan skripsi ini.
6. Orang tua kami, Bapak Ajid Osman Hambali dan Ibu To'ati yang selalu mendo'akan, memotivasi, mendukung secara moral maupun material,

memberikan nasehat dan kepercayaannya kepada penulis sehingga bisa terus melangkah dan menyelesaikan skripsi ini. Tak lupa juga kepada adik Halimatus Sa'diyah yang senantiasa mendo'akan dan memberikan dukungan.

7. Kakak-kakak, adik-adik, serta teman-teman seperjuangan Angkatan 7 tahun 2015 STIQ Isy Karima yang selalu memberikan do'a dan dukungannya. Tak lupa juga segenap teman-teman *online* yang selama pandemi corona ini terjadi senantiasa menemani, memberi dukungan, do'a dan motivasi.
8. Haidar *Fotocopy* yang sangat berjasa membantu memperlancar urusan dalam percetakan skripsi ini.
9. Dan semua pihak yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini yang tidak dapat penulis sebutkan satu-persatu.

Semoga Allah *subhanahu wata'ala* memberikan balasan semua amal baik mereka dengan pahala yang berlipat ganda. Aamiin.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Maka dari itu, penulis berharap adanya masukan saran dan kritik yang membangun demi perbaikan selanjutnya. Semoga usaha ini diridhai Allah dan dicatat sebagai ibadah di sisi-Nya, serta dapat bermanfaat bagi semua pihak. Aamiin.

Karanganyar, 30 Maret 2021

Penulis

DAFTAR ISI

PERNYATAAN KEASLIAN.....	i
LEMBAR PERSETUJUAN.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
MOTTO	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT.....	vi
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	vii
KATA PENGANTAR	xi
DAFTAR ISI.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Rumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian	4
1.4 Manfaat Penelitian	5
1.5 Kajian Pustaka	5
1.5.1 Penelitian Terdahulu	5
1.5.2 Konseptualisasi	8
1.6 Metode Penelitian	9
1.6.1 Jenis Penelitian.....	9
1.6.2 Obyek Penelitian	10
1.6.3 Teknik Pengumpulan Data.....	10
1.6.4 Teknik Analisa Data.....	11
BAB II GAMBARAN UMUM KITAB <i>TAFSÎR AL-MARÂGHÎ</i>	13
2.1 Pengantar.....	13
2.2 Gambaran Umum <i>Tafsîr al-Marâghî</i>	13
2.2.1 Biografi al-Maraghi.....	13
2.2.2 Karya Tulis Ahmad Mustafa al-Maraghi	17
2.2.3 Pokok-Pokok Pembahasan Kitab	18
2.2.4 Metode Penulisan Tafsir dan Corak Kitab <i>Tafsîr al-Marâghî</i>	19
2.2.5 Pandangan Mufassir Terhadap <i>Tafsîr al-Marâghî</i>	22

2.3	Penutup	25
BAB III KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT BERAGAMA DALAM		
<i>TAFSÎR AL-MARÂGHÎ</i>		26
3.1	Pengantar.....	26
3.2	Kajian Toleransi.....	26
3.3	Gambaran Umum Surah <i>al-Kâfirûn</i>	30
3.3.1	Surah <i>al-Kâfirûn</i> dalam Penafsiran Para Ulama	30
3.3.2	Kandungan Surah <i>al-Kâfirûn</i>	34
3.3.3	Asbabun Nuzul Surah <i>al-Kâfirûn</i>	35
3.3.4	Munasabah Surah <i>al-Kâfirûn</i>	37
3.4	Penafsiran Surah <i>al-Kâfirûn</i> dalam Kitab <i>Tafsîr al-Marâghî</i>	37
3.5	Penutup	48
BAB IV IMPLEMENTASI KONSEP TOLERANSI ANTARUMAT		
BERAGAMA DALAM <i>TAFSÎR AL-MARÂGHÎ</i> DI NEGARA BRUNEI		
DARUSSALAM		51
4.1	Pendahuluan.....	51
4.2	Regulasi Toleransi Antarumat Beragama di Negara Brunei Darussalam.....	51
4.3	Implementasi Konsep Toleransi Antarumat Beragama dalam <i>Tafsîr</i> <i>al-Marâghî</i> di Negara Brunei Darussalam.....	57
4.4	Penutup	62
BAB V PENUTUP.....		
5.1	Kesimpulan	64
5.2	Saran	65
DAFTAR PUSTAKA		66